

J'entends une interjection du député de Vancouver-Kingsway (M^{me} Holt). Je l'invite à se lever et à participer au débat et ne me dites pas que j'ai du sang sur les mains.

L'Orateur suppléant (M. Turner): A l'ordre. Le député de Prince George-Peace River (M. Oberle) doit s'adresser à la présidence.

M. Oberle: Diriez-vous qu'il est 6 heures, monsieur l'Orateur?

M. Woolliams: Puis-je dire un mot seulement à la présidence?

M. MacFarlane: Non, asseyez-vous.

L'Orateur suppléant (M. Turner): A l'ordre. Le député de Prince George-Peace River a la parole.

M. Woolliams: Je m'excuse, je croyais qu'il avait dit qu'il était 6 heures.

M. Oberle: Je cède la parole à mon ami de Calgary.

L'Orateur suppléant (M. Turner): Le député de Calgary-Nord (M. Woolliams) invoque-t-il le Règlement?

M. Woolliams: Monsieur l'Orateur, voici où je veux en venir. Le député de New Westminster (M. Leggatt) a fait dans son amendement une erreur qu'il voudrait rectifier, et j'espère qu'il obtiendra le consentement unanime. J'espère que, lorsque ce projet de loi sera remis en délibération demain, on lui permettra d'apporter ce changement à son amendement. Ce ne serait que juste à son égard, car c'est un député de marque et, en outre, il est avocat. Nous sommes tous très occupés et

Code criminel

avons beaucoup à faire dans nos bureaux, mais il a relevé une petite erreur dans une expression. Je demande ce consentement de la Chambre pour qu'il puisse modifier son amendement, afin que celui-ci reflète véritablement sa pensée.

L'Orateur suppléant (M. Turner): Le député de New Westminster a-t-il le consentement de la Chambre pour rectifier son amendement?

M. Basford: Sauf votre respect, monsieur l'Orateur, c'est moi qui ai relevé l'erreur...

M. Paproski: Vous voulez vous en attribuer le mérite.

M. Basford: Non; je voudrais savoir quelle est exactement cette rectification.

M. Leggatt: Monsieur l'Orateur, à ce propos, si on veut bien me donner la parole, j'aimerais indiquer les mots à supprimer pour rendre la motion compatible avec l'argument à l'appui qui a été présenté. A la quatrième ligne avant la fin de la motion, il faudrait supprimer l'expression «visées à l'alinéa a)».

L'Orateur suppléant (M. Turner): La Chambre est-elle d'accord?

M. Basford: Monsieur l'Orateur, à moins qu'on veuille passer au vote dès maintenant, ce dont je doute, j'aimerais répondre demain, si vous le permettez.

L'Orateur suppléant (M. Turner): Comme il est 6 heures, la Chambre s'ajourne à 2 heures demain, en conformité de l'article 2(1) du Règlement.

(A 6 h 1, la séance est levée d'office, en conformité du Règlement.)